

SUB-OCTAVE MK2

GUIDE DE L'UTILISATEUR
USER GUIDE

H10980 - Version 1 / 03-2019

1 - Instructions de sécurité

Informations importantes de sécurité



Cet appareil a été créé pour fonctionner en lieu chauffé et isolé de toute forme d'humidité ou de projection d'eau. Toute utilisation en lieu humide, non-protégé, ou soumis à des variations de températures importantes peu représenter un risque tant pour l'appareil que pour toute personne à proximité.



Seuls les services techniques compétents et reconnus par CONTEST sont habilités à réaliser la maintenance de cet appareil. Les gestes courants d'entretien doivent respecter les précautions de ce manuel.



Cet appareil contient à l'intérieur de son boîtier, des parties non isolées sous tensions suffisamment élevées pour représenter un risque de choc électrique. Vous ne devez en aucun cas réaliser la maintenance de cet appareil lorsque celui-ci est sous tension.

Symboles utilisés



Le symbole IMPORTANT signale une recommandation d'utilisation importante.



Le symbole WARNING signale un risque d'atteinte à l'intégrité physique de l'utilisateur et de toute autre personne présente. Le produit peut de plus être endommagé.



Le symbole CAUTION signale un risque de dégradation du produit.

Instructions et recommandations

1 - Lisez les instructions :

Il est conseillé de bien lire toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement avant l'utilisation de l'appareil.

2 - Conservez les instructions :

Il est conseillé de conserver les instructions d'utilisation et de fonctionnement ultérieurement.

3 - Considérez les avertissements :

Il est conseillé de bien prendre en compte tous les avertissements et toutes les instructions de fonctionnement du produit.

4 - Suivez les instructions :

Il est conseillé de bien suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

5 - Eau et humidité :

N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une baignoire; ni dans un endroit humide ou près d'une piscine, etc...

6 - L'installation :

Ne posez pas cet appareil sur un meuble roulant, un trépid, un support ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber blessant gravement un enfant ou un adulte et de s'abîmer sérieusement. Utilisez seulement un meuble roulant, une étagère, un trépid, un support ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Dans tous les cas pour installer l'appareil il est conseillé de suivre les instructions du fabricant et d'utiliser des instruments recommandés par celui-ci. Il est fortement conseillé de déplacer avec prudence le meuble roulant quand l'appareil se trouve dessus. Des arrêts brutaux, une trop forte poussée et des surfaces rugueuses risqueraient de renverser l'ensemble.

7 - Montage en plafonnier ou sur un mur :

Il est recommandé de contacter votre revendeur avant tout montage.

8 - Aération :

Les fentes et ouvertures dans le boîtier sont prévues pour l'aération, pour assurer une utilisation en toute confiance du produit et pour éviter une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent donc pas être obstruées ni recouvertes. Il faut faire attention à ne jamais obstruer ces ouvertures en plaçant le produit sur un lit, un canapé, une couverture ou autre surface de ce style. Cet appareil ne devrait pas être placé dans une installation fermée tels une valise ou un rack à moins qu'une aération ait été prévue ou que les instructions du fabricant aient été suivies.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION : Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne retirez jamais les capots. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Contactez un service technique compétent pour la maintenance de cet appareil. Afin de prévenir les risques d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou tout autre système de raccordement sans que les parties métalliques en contact soient complètement hors de portée.

Niveaux sonores

Les systèmes de sonorisation sont capables de délivrer un niveau sonore (SPL) nuisible à la santé humaine. Les niveaux de pression sonore apparemment non critiques peuvent endommager l'audition si la personne y est exposée sur une longue période. Ne pas stationner à proximité immédiate des enceintes acoustiques en fonctionnement.

Protection de l'environnement

- L'environnement est une cause que défend HITMUSIC, nous commercialisons uniquement des produits propres, conformes aux normes ROHS.
- Votre produit est composé de matériaux qui doivent être recyclés, ne le jetez pas dans votre poubelle, apportez-le dans un centre de collecte sélective mis en place à proximité de votre résidence. Les centres de services agréés vous reprendront votre appareil en fin de vie afin de procéder à sa destruction dans le respect des règles de l'environnement.
- Pour plus de renseignements <http://www.hitmusic.fr/directives-deee.php>.

9 - Chaleur :

Il est conseillé de maintenir le produit éloigné des sources de chaleur tels les radiateurs, les poêles, les réflecteurs de chaleur ou autres produits (ainsi que les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

10 - Alimentation électrique :

Ce produit fonctionne seulement sur le voltage indiqué sur une étiquette au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation électrique, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.

11 - Protection des câbles électriques :

Il faut veiller à ce que les câbles électriques ne soient pas susceptibles d'être piétinés ou pincés par des objets placés dessus ou contre, en faisant particulièrement attention aux câbles au niveau des prises et de leur point de sortie sur l'appareil.

12 - Pour nettoyer :

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas d'accessoires non conseillés par le fabricant. Utilisez un chiffon humide sur la surface de l'appareil. Ne passez pas l'appareil sous l'eau.

13 - Période de non utilisation :

Débranchez le cordon d'alimentation de votre lecteur si vous ne l'utilisez pas durant une longue période.

14 - Pénétration d'objets ou de liquides :

Ne laissez jamais pénétrer d'objets en tout genre dans cet appareil à travers les ouvertures car ils risqueraient de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne répandez jamais de liquides en tout genre sur le produit.

15 - Dommages nécessitant un entretien :

Adressez-vous à des personnes qualifiées dans les cas suivants :

- Quand le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé(e).
- Si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
- Si le produit a été au contact de pluie ou d'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions.
- Si le produit a pris un choc.

16 - Entretien/révision :

N'essayez pas de réviser vous-même ce produit. Cela vous exposerait à une dangereuse tension. Adressez-vous à un personnel qualifié.

17 - Milieu de fonctionnement :

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 à +35° ; humidité relative inférieure à 85% (orifice de ventilation non obstrués).

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou dans un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

2 - Préparation

Vérifiez le contenu de l'emballage

L'emballage doit contenir les éléments suivants :

Le caisson SUB-OCTAVE MK2

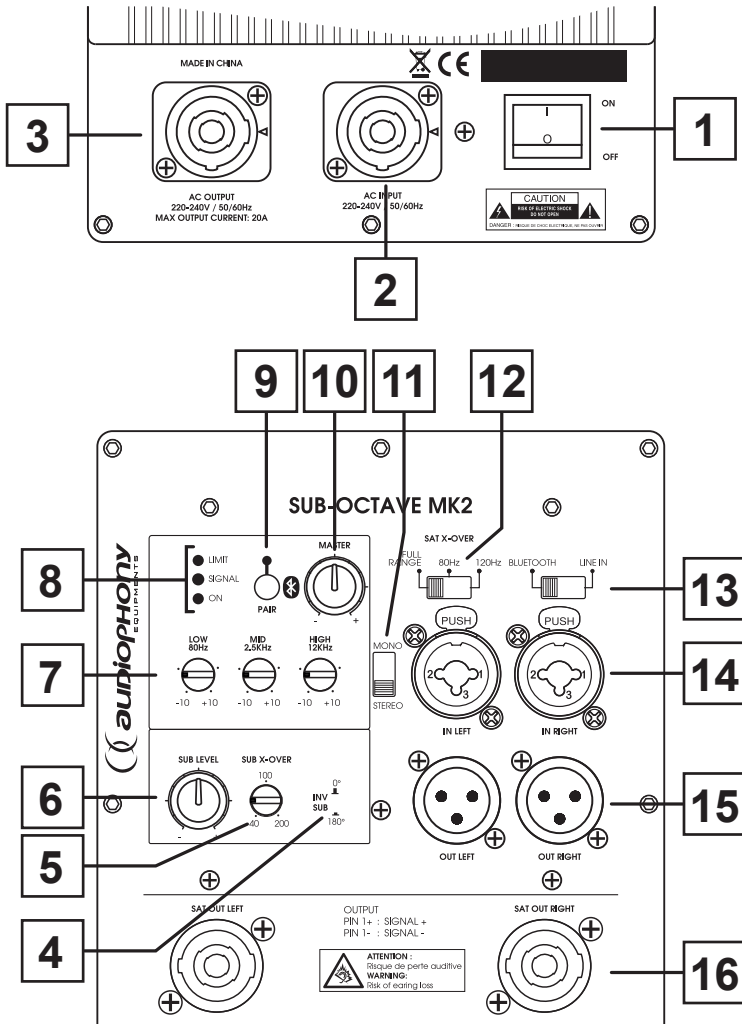
Le guide de l'utilisateur

1 câble d'alimentation 2 pôles + terre / Powercon

Installation de l'appareil

- Installez le caisson sur une surface plane
- Assurez vous que caisson soit installé dans un endroit correctement ventilé et où il ne sera pas directement exposé au rayons solaires, ni à de trop fortes températures ou à une trop grande humidité.

3 - Description du panneau arrière



1 Bouton de mise sous tension

Avant de mettre votre caisson sous tension, assurez-vous que le potentiomètre LEVEL soit sur la valeur 0.

2 Entrée alimentation

Connecteur POWERCON® IN pour le câble d'alimentation fourni.

N'utilisez que le câble fourni ou son équivalent.

3 Sortie Alimentation

Connecteur POWERCON® OUT.

4 INV SUB

Interrupteur d'inversion de phase.

L'inversion de phase est utile lors de l'utilisation de plusieurs caissons de basses simultanément. En fonction de la position des caissons, il se peut que les fréquences basses s'annulent. Utilisez alors l'inversion de phase pour palier à ce problème.

5 SUB X-OVER

Potentiomètre de réglage de la fréquence de coupure. Utilisez ce potentiomètre pour ajuster la fréquence de coupure du caisson en fonction des enceintes large bande avec lesquelles vous travaillez.

6 SUB LEVEL

Ce potentiomètre permet de régler le niveau de puissance du caisson. Vous pouvez travailler avec ce réglage au maximum mais pour assurer un niveau de qualité sonore optimal, évitez de dépasser le niveau 0 dB en sortie de votre table de mixage.

7 EGALISATION

Ces potentiomètres permettent de régler les niveaux des basses, des médiums et des aigus :

- Basses : +/-10dB à 80Hz
- Médiums : +/-10dB à 2,5KHz
- Aigus : +/-10dB à 12KHz

8 LEDs ON/SIGNAL/LIMIT

Ces LEDs indiquent l'état du système :

- ON : Le système est sous tension
- SIGNAL : Un signal est présent en entrée
- LIMIT : Le niveau du signal présent en entrée est trop élevé

9 PAIR

Ce bouton permet d'appairer un appareil Bluetooth. Maintenez enfoncé ce bouton pendant plus de 5 secondes. La LED clignote alternativement en rouge et bleu. Repérez sur votre périphérique un appareil Audiophony et activez la connexion.

10 MASTER

Ce potentiomètre permet de régler le niveau général du système.

11 MONO/STEREO

Cet interrupteur permet d'envoyer vers les sorties le signal présent sur l'entrée INPUT LEFT.

Cette combinaison permet d'utiliser deux systèmes pour une plus grande puissance de diffusion.

Un schéma au chapitre suivant illustre cette combinaison.

12 SAT X-OVER

Cet interrupteur permet d'ajuster la fréquence de coupure des sorties non amplifiées OUT LEFT et OUT RIGHT et des sorties amplifiées SAT OUT LEFT et SAT OUT RIGHT.

Si vous désirez que seul le caisson amplifie les fréquences basses, positionnez cet interrupteur sur 80Hz ou 120Hz.

Sur FULL RANGE, l'intégralité du signal injecté sur les entrées sera reproduit sur les sorties.

13 BLUETOOTH/LINE

Cet interrupteur permet de sélectionner la source qui sera amplifiée.

14 ENTRÉES IN LEFT / IN RIGHT

Entrées symétriques sur fiche combo.

Reliez sur ces entrées le signal provenant de votre table de mixage ou toute autre source de niveau ligne.

15 BALANCED OUTPUT

Sorties symétriques sur XLR mâle.

Utilisez ces sorties pour récupérer le signal injecté en entrée et le renvoyer vers des enceintes amplifiées ou un autre système.

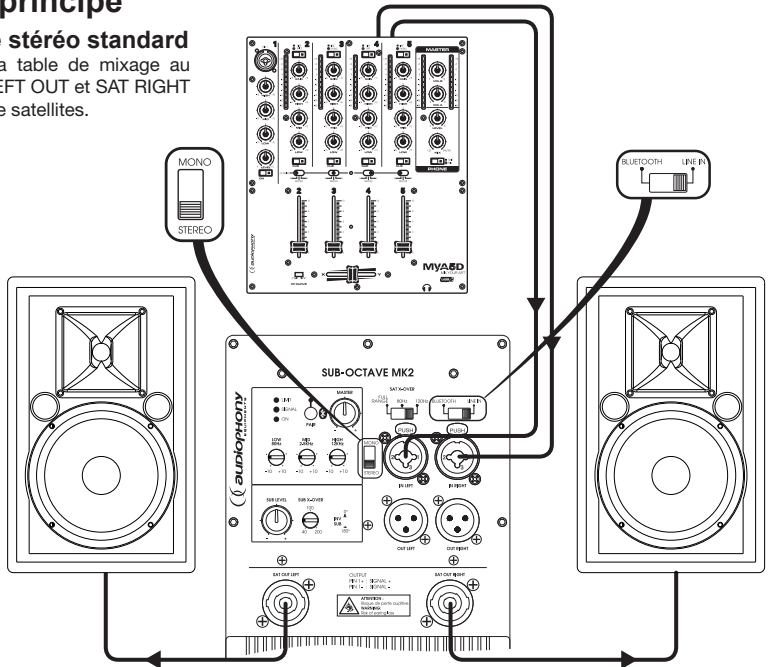
Le signal présent sur ces sorties n'est pas amplifié et n'est pas affecté par le réglage SUB LEVEL du caisson.

Si vous avez activé la fonction SAT X-OVER, le signal présent sur ces sorties sera filtré à la fréquence choisie (80 ou 120 Hz).

4 - Schémas de principe

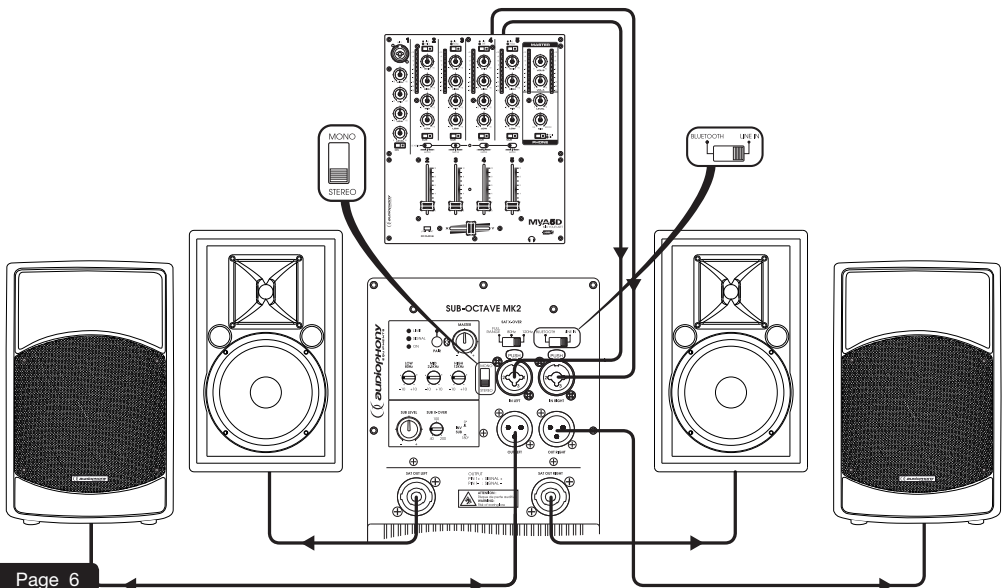
Principe 1 : Montage stéréo standard

Le signal est envoyé de la table de mixage au système. Les sorties SAT LEFT OUT et SAT RIGHT OUT alimentent une paire de satellites.



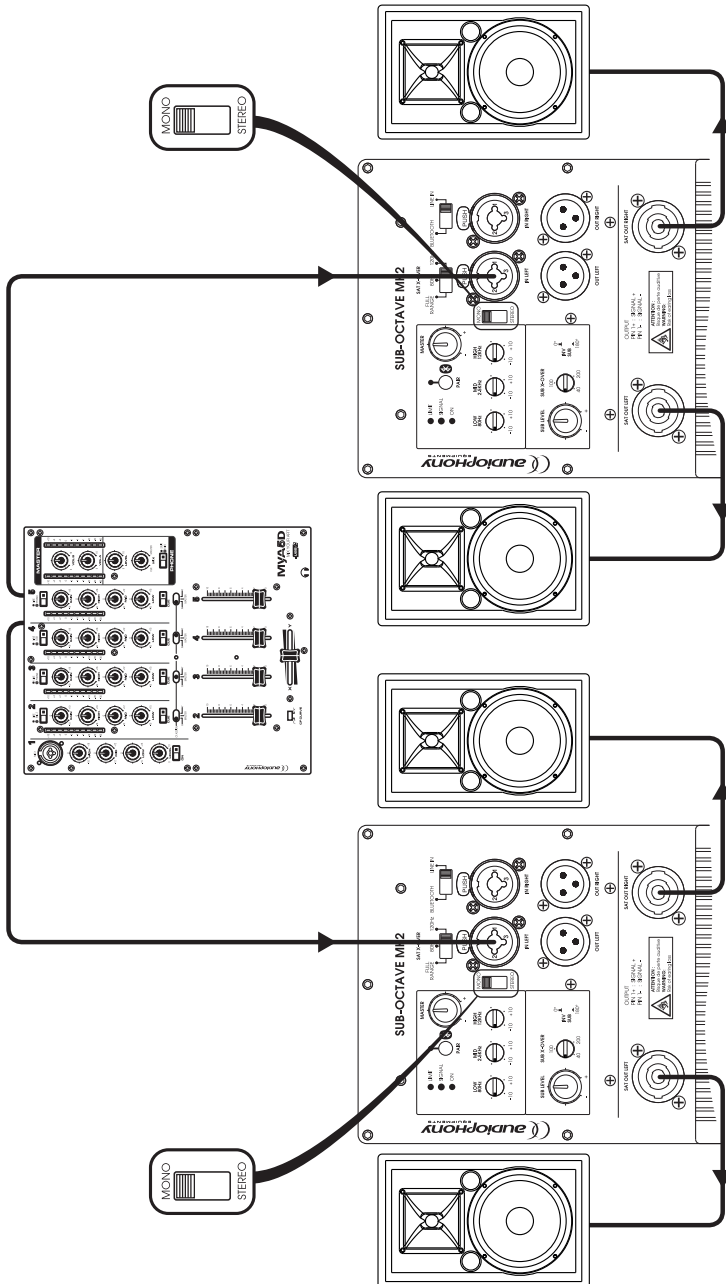
Principe 2 : Montage stéréo standard avec utilisation des sorties symétriques

Le signal est envoyé de la table de mixage au système. Les sorties SAT LEFT OUT et SAT RIGHT OUT alimentent une paire de satellites et les sorties OUT LEFT et OUT RIGHT alimentent des enceintes amplifiées.



Principe 3 : Montage mono

Le signal est envoyé de la table de mixage vers 2 systèmes. Chaque coté du signal (droite et gauche) est envoyé vers l'entrée IN LEFT de chaque système. Les sorties SAT LEFT OUT et SAT RIGHT OUT de chaque système alimentent une paire de satellites. Ce montage permet une grande ampleur de son tout en gardant l'image stéréophonique de la musique.



4 - Caractéristiques détaillées

- Puissance totale de l'ampli :
 - Basses : 1000W RMS / Class D
 - Médiuns aigus : 2 x 250W RMS/8Ohms - 2x450W/4Ohms / Class D
- Alimentation à découpage SMPS
- Réponse en fréquence du caisson : 40 Hz à 200 Hz
- Pression acoustique SPL @1m : 129 dB max
- Woofer : 15", bobine 100mm
- Entrées : Bluetooth et 2 fiches combo symétriques
- Sorties :
 - Stéréo ligne sur 2 XLR symétriques
 - Amplifiées sur fiches speakon
- Réglage du volume du caisson
- Egaliseur 3 bandes : 80Hz, 2,5Khz et 12KHz
- Réglage de la fréquence de coupure basse du caisson : de 40 à 200 Hz
- Filtre coupe bas (FULL RANGE-80-12Hz) pour les sorties satellites
- Correction de phase 0-180°
- Protections : CC, thermique et limiteur
- Caisse cubique bass reflex à grille intégrale
- 2 poignées sur les cotés
- Alimentation : AC220-240V 50/60Hz 20A max.
- Entrée et sortie alimentation sur fiche POWERCON
- Embase de 36 mm pour pied sur le dessus
- Dimensions : 405 x 580 x 550 mm
- Poids net : 36 kg

1 - Safety information

Important safety information



This product contains non-isolated electrical components. Do not undertake any maintenance operation when it is switched on as it may result in electric shock.



This unit is intended for indoor use only. Do not use it in a wet, or extremely cold/hot locations. Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, injury, or damage to this product or other property.



Any maintenance procedure must be performed by a CONTEST authorised technical service. Basic cleaning operations must thoroughly follow our safety instructions.

Symbols used



This symbol signals an important safety precaution.



The CAUTION symbol signals a risk of product deterioration.



The WARNING symbol signals a risk to the user's physical integrity. The product may also be damaged.

Instructions and recommendations

1 - Please read carefully :

We strongly recommend to read carefully and understand the safety instructions before attempting to operate this unit.

2 - Please keep this manual :

We strongly recommend to keep this manual with the unit for future reference.

3 - Operate carefully this product :

We strongly recommend to take into consideration every safety instruction.

4 - Follow the instructions:

Please carefully follow each safety instruction to avoid any physical harm or property damage.

5 - Avoid water and wet locations :

Do not use this product in rain, or near washbasins or other wet locations.

6 - Installation :

We strongly encourage you to only use a fixation system or support recommended by the manufacturer or supplied with this product. Carefully follow the installation instructions and use the adequate tools.

Always ensure this unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating as it may result in physical injury.

7 - Ceiling or wall installation :

Please contact your local dealer before attempting any ceiling or wall installation.

8 - Ventilation :

The cooling vents ensure a safe use of this product, and avoid any overheating risk. Do not obstruct or cover these vents as it may result in overheating and potential physical injury or product damage. This product should never be operated in a closed non-ventilated area such as a flight case or a rack, unless cooling vents are provided for the purpose.

9 - Heat exposure :

Sustained contact or proximity with warm surfaces may cause overheating and product damages. Please keep this product away from any heat source such as a heaters, amplifiers, hot plates, etc...

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN

WARNING : This unit contains no user-serviceable parts. Do not open the housing or attempt any maintenance by yourself. In the unlikely even your unit may require service, please contact your nearest dealer.
In order to avoid any electrical malfunction, please do not use any multi-socket, power cord extension or connecting system without making sure they are perfectly isolated and present no defect.

Sound levels

Our audio solutions deliver important sound pressure levels (SPL) that can be harmful to human health when exposed during long periods. Please do not stay in close proximity of operating speakers.

Recycling your device

- As HITMUSIC is really involved in the environmental cause, we only commercialise clean, ROHS compliant products.
- When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

10 - Electric power supply :

This product can only be operated according to a very specific voltage. These information are specified on the label located at the rear of the product.

11 - Power cords protection:

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at lugs, convenience receptacles and the point where they exit from the fixture.

12 - Cleaning precautions :

Unplug the product before attempting any cleaning operation. This product should be cleaned only with accessories recommended by the manufacturer. Use a damp cloth to clean the surface. Do not wash this product.

13 - Long periods of non use :

Disconnect the unit's main power during long periods of non use.

14 - Liquids or objects penetration :

Do not let any object penetrate this product as it may result in electric shock or fire. Never spill any liquid on this product as it may infiltrate the electronic components and result in electric shock or fire.

15 - This product should be serviced when :

- Please contact the qualified service personnel if :
 - The power cord or the plug has been damaged.
 - Objects have fallen or liquid has been spilled into the appliance.
 - The appliance has been exposed to rain or water.
 - The product does not appear to operate normally.
 - The product has been damaged.

16 - Inspection/maintenance :

Please do not attempt any inspection or maintenance by yourself. Refer all servicing to qualified personnel.

17 - Operating environment :

Ambient temperature and humidity: +5 - +35°C, relative humidity must be less than 85% (when cooling vents are not obstructed).
Do not operate this product in a non-ventilated, very humid or warm place.

2 - Preparation

Checking the package contents

The package must contain the following articles:

Your MTSUB12A

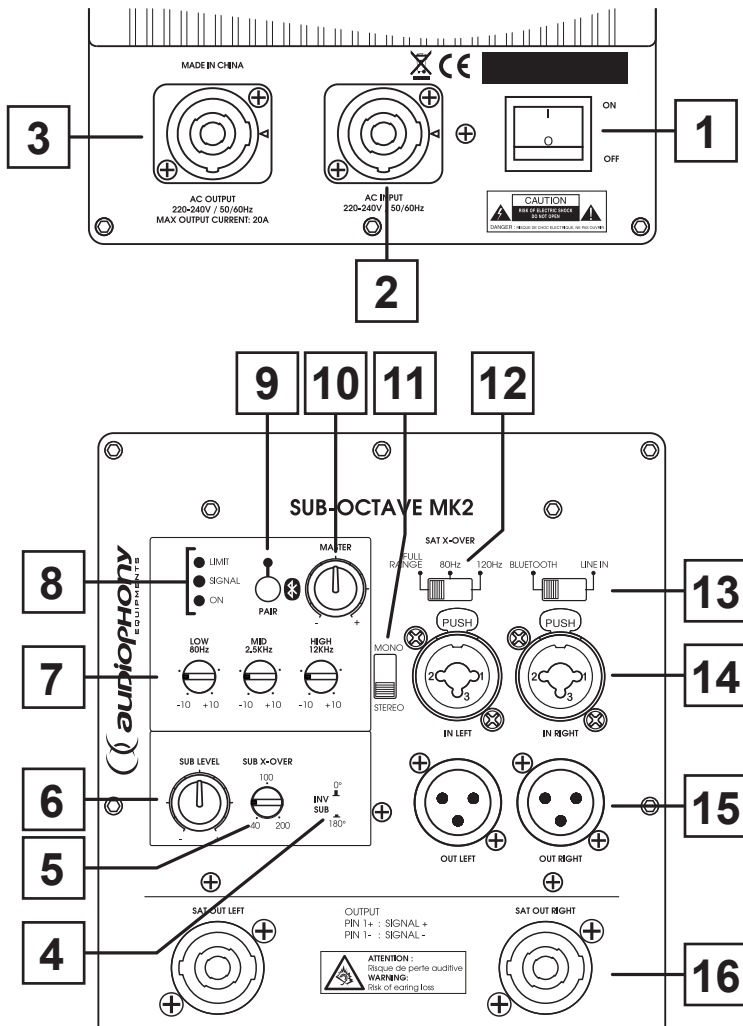
The user guide

1 power cable 2 poles + ground / Powercon

Installation

- Install your subwoofer over a plane area.
- Please make sure to install your subwoofer in a properly ventilated place, unexposed to sunlight rays, excessive temperatures or humidity.

3 - Back panel description



1 Power button

Please turn the LEVEL knob to 0 before activating your subwoofer.

2 Power supply input

Connect in this POWERCON® IN the supplied power cord.

Please only use this power cord or an equivalent one.

3 Power supply output

Connecteur POWERCON® OUT.

4 INV SUB

Phase inverter switch.

The phase inversion is especially useful when using several subwoofers simultaneously.

Depending on the position of your subwoofers, low frequencies might cancel each other. Use the phase inverter to fix this.

5 SUB X-OVER

Cutoff frequency control knob.

Use this knob to adapt the cutoff frequency of your subwoofer to your broadband speakers.

6 SUB LEVEL

Allows you to adjust level output of your subwoofer. This can be set at maximum, however make sure not to exceed a 0dB volume output via your mixing desk to ensure optimal sound quality.

7 EQUALISATION

These potentiometers allow you to adjust the bass, midrange and treble levels:

- Bass : +/-10dB at 80Hz
- Midrange : +/-10dB at 2,5KHz
- Treble : +/-10dB at 12KHz

8 ON/SIGNAL/LIMIT LED

These LEDs indicate the status of the system :

- ON : The system is powered up
- SIGNAL : A signal is present at the input
- LIMIT : The level of the input signal is too high

9 PAIR

This button is used to pair a Bluetooth device.

Press and hold this button for more than 5 seconds.

The LED flashes alternately red and blue. Locate an Audiophony device on your device and activate the connection.

10 MASTER

This potentiometer is used to adjust the general level of the system.

11 MONO/STEREO

This switch is used to send the signal present on the INPUT LEFT input to the outputs.

This combination allows two systems to be used for greater diffusion power.

A diagram in the next chapter illustrates this combination.

12 SAT X-OVER

This switch allows you to adjust the cut-off frequency of the unamplified outputs OUT LEFT and OUT RIGHT and the amplified outputs SAT OUT LEFT and SAT OUT RIGHT.

Position it onto 80Hz or 125Hz if you need your subwoofer only to amplify low frequencies.

On FULL RANGE, the entire signal injected into the inputs will be reproduced on the outputs.

13 BLUETOOTH/LINE

Cet interrupteur permet de sélectionner la source qui sera amplifiée.

14 ENTRÉES IN LEFT / IN RIGHT

This switch is used to select the source that will be amplified.

15 BALANCED OUTPUT

Balanced outputs on XLR male.

Use these outputs to retrieve the signal injected into the input and send it back to amplified speakers or another system.

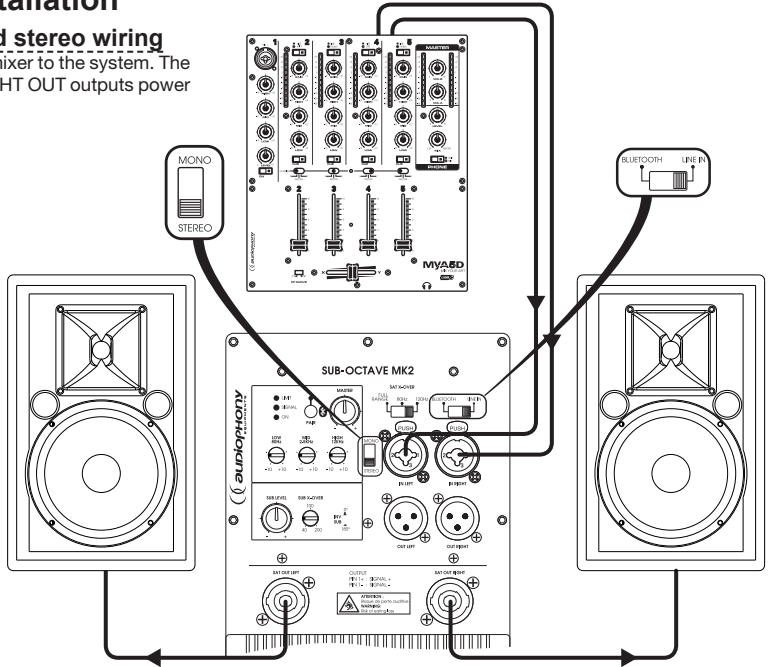
The signal on these outputs is not amplified and is not affected by the SUB LEVEL setting of the cabinet.

If you have activated the SAT X-OVER function, the signal on these outputs will be filtered at the selected frequency (80 or 120 Hz).

4 - Standard installation

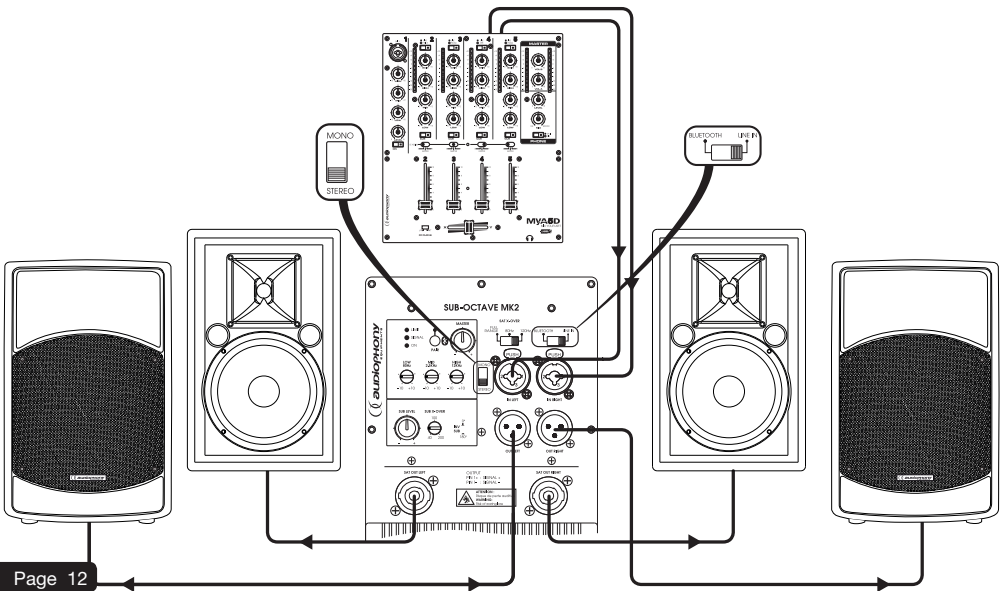
Principle 1: Standard stereo wiring

The signal is sent from the mixer to the system. The SAT LEFT OUT and SAT RIGHT OUT outputs power a pair of satellites.



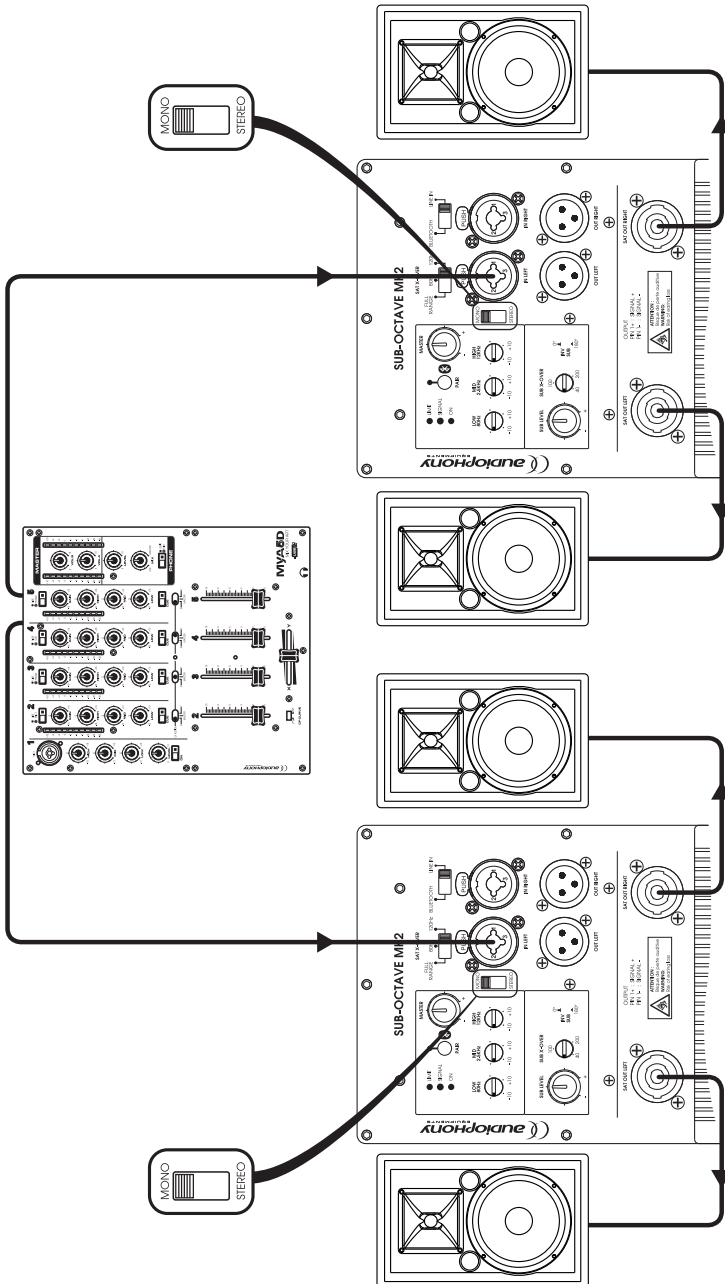
Principle 2: Standard stereo wiring with use of balanced outputs

The signal is sent from the mixer to the system. The SAT LEFT OUT and SAT RIGHT OUT outputs power a pair of satellites and the OUT LEFT and OUT RIGHT outputs are used for powered speakers.



Principle 3: Mono wiring

The signal is sent from the mixer to 2 systems. Each side of the signal (right and left) is sent to the IN LEFT input of each system. The SAT LEFT OUT and SAT RIGHT OUT outputs of each system power a pair of satellites. This assembly allows a large amplitude of sound while keeping the stereophonic image of the music.



4 - Technical data

- Puissance totale de l'ampli :
 - Bass : 1000W RMS / Class D
 - Midrange/Treble : 2 x 250W RMS/8Ohms - 2x450W/4Ohms / Class D
- SMPS power supply
- Subwoofer frequency response : 40 Hz tous 200 Hz
- SPL @1m : 129 dB max
- Woofer : 15", 100mm voice coil
- Inputs : Bluetooth and 2 balanced combo plugs
- Outputs :
 - Stéréo line via 2 balanced XLR
 - Amplified via SPEAKON plugs
- Subwoofer adjustable level
- 3 bands equalizer : 80Hz, 2,5Khz and 12KHz
- Subwoofer cutoff frequency: 40 to 200 Hz
- Low-pass filter (OFF-80-125) for satellites output
- Phase correction: 0-180°
- Protections: SC, thermal and limiter
- Cubic plywood housing with bass reflex and integral grille
- 2 side handles
- Power supply : AC220-240V 50/60Hz 20A max.
- POWERCON input and output power supply
- 36mm mounting plate for stands (on top)
- Dimensions : 405 x 580 x 550 mm
- Net weight : 36 kg

La société AUDIOPHONY® apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel. Pour bénéficier des dernières informations et mises à jour sur les produits AUDIOPHONY® connectez-vous sur www.audiophony.com AUDIOPHONY® est une marque déposée par **HITMUSIC S.A.S** - P.A Cahors Sud - En teste - 46230 FONTANES - FRANCE

Because AUDIOPHONY® takes the utmost care in its products to make sure you only get the best possible quality, our products are subjects to modifications without prior notice. That is why technical specifications and the products physical configuration might differ from the illustrations.

Make sure you get the latest news and updates about the AUDIOPHONY® products on www.audiophony.com AUDIOPHONY® is a trademark of **HITMUSIC S.A.S** - Parc d'activités Cahors sud - 46230 FONTANES - FRANCE